



23 1981

Ottawa

22-12-80

NOTICE OF APPROVAL – AVIS D'APPROBATION

Company Requesting Approval:

Tokyo Electric Canada Limited
9 Meteor Drive
Rexdale, Ontario

Manufactured by:

Tokyo Electric Company
68 Minami-Cho Mishima-Shi
SH12 VOKA, Japan

Type of Device: These are prepack
self-indicating digital computing
and labelling scales.

Société demandant l'approbation:

Tokyo Electric Canada Limited
9 Meteor Drive
Rexdale, Ontario

Fabricant:

Tokyo Electric Company
68 Minami-Cho Mishima-Shi
SH12 VOKA, Japon

Appareil: Balances calculatrices
de conditionnement, distribu-
trices d'étiquettes, à auto-
affichage numérique.

NUMERO DE MODELES

MODEL NUMBERS

CAPACITE

CAPACITY

TYPE DE DYNAMOMETRE

ET NUMERO DE MODELE

LOAD CELL TYPE AND

MODEL NUMBER

a) HP 6130L

b) HP 6115

a) 30 x 0.01 lb

b) 15 x .005 kg

Aluminium LC-25

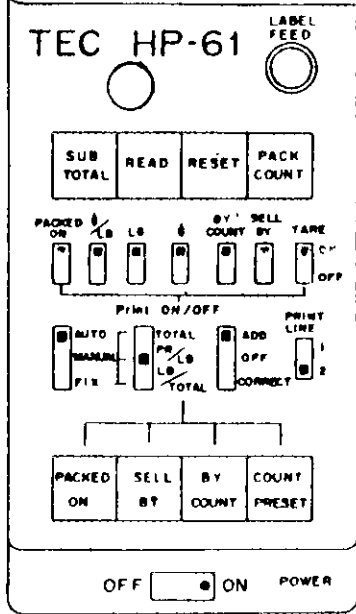
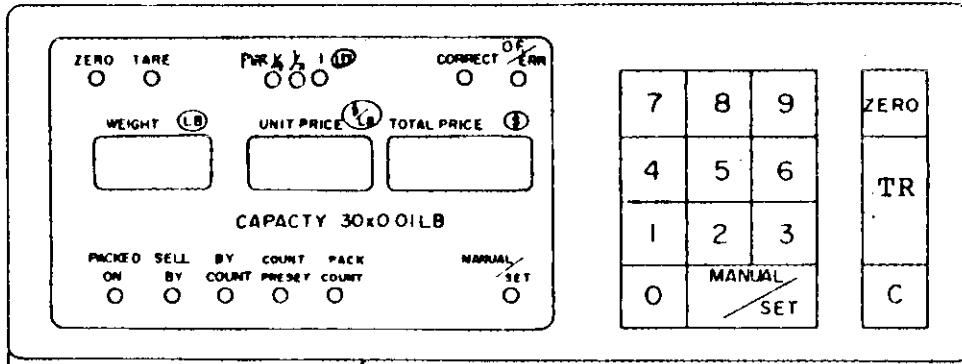
Aluminum LC-25

Approved Accessories: No
accessories

Accessoires approuvés: Aucun
nécessaire.

Application: For use in trade as
a prepack and labelling scale.

Utilisation: Utilisation dans le
commerce en tant que balance de
conditionnement distributrices
d'étiquettes.



Panneau d'affichage et de fonctions
Operation and Display Panel

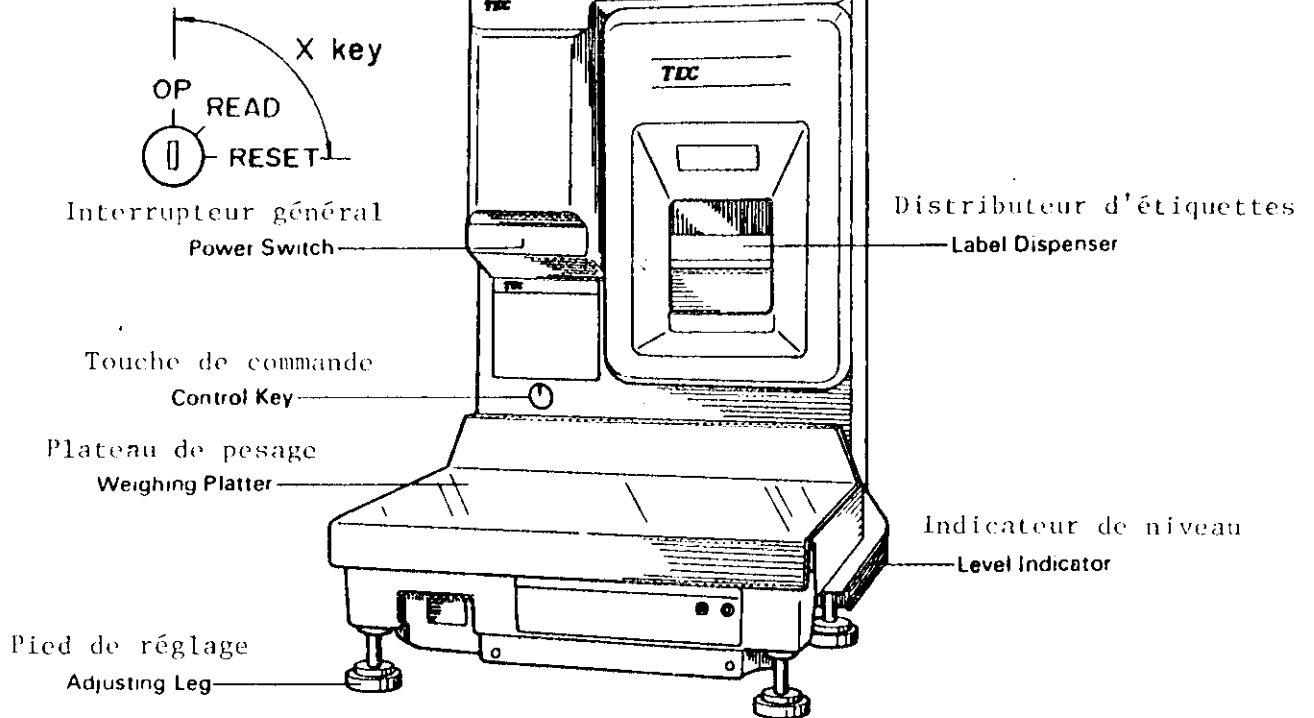


FIGURE 1

Description: These are fully electronic load cell digital computing prepack and labelling scales and are composed of a weighing element and a processing unit. These scales are micro-processor controlled and utilize a cantilever type load cell. The micro-processor system is used to compute weight, price per lb., $\frac{1}{2}$ lb, $\frac{1}{4}$ lb, kg and 100 g when in the kg mode. There is one display panel for the operator, which has gas discharge indicators to indicate the following: Center-of-Zero; Tare; Fractional Pricing; Correct, Error, Packed On; Sell By; By Count; Count Present; Pack Count; Manual Set; Weight Display-4 digits (5 in metric); Unit Price display-4digits and a Total Price display-5 digits.

The Operator Controls consists of:

1. A numeric keyboard with the numbers 0 to 9 and a manual/set key, a "zero" span key, a "tare" key and a "clear" key.

To the left and below the display panel behind a door, the following switches are found, they are used to set up the unit for the various functions it can perform.

Description: Ces balances calculatrices de conditionnement, distributrices d'étiquettes, à action directe sont entièrement électroniques et comportent un élément de pesage et une unité de traitement. Elles sont commandées par un microprocesseur et utilisent des dynamomètres de flexion. Le microprocesseur sert à calculer le poids, le prix par lb, par $\frac{1}{2}$ lb, par $\frac{1}{4}$ lb et par kg par tranches de 100 g. Ces balances présentent un panneau d'affichage pour l'opérateur dont les indicateurs à décharge indiquent les différents modes de fonctionnement: le centre du zéro, la tare, la facturation fractionnaire, une correction, une erreur, la date, le préposé à la caisse, une vente à l'unité, l'unité prédéterminé, la quantité d'articles, une remise à zéro manuelle, un affichage pondéral à 4 chiffres (5 dans le mode métrique), un affichage du prix unitaire à 4 chiffres et un affichage du prix total à 5 chiffres.

Les commandes de l'opérateur sont constituées par:

1. Un clavier numérique numéroté de 0 à 9 comportant une touche manual/set (remise à zéro manuelle), une touche "zero" (zéro), une touche "tare" (tarage) et une touche "clear" (effacement).

Les commutateurs suivants se trouvent derrière une porte situé à la gauche, au-dessous du panneau d'affichage, et servent à commander les différentes fonctions pouvant être remplies par l'appareil.

Description: (Cont'd)

- 2) A recessed switch for setting fractional pricing.
- 3) A label feed switch.
- 4) An OFF/ON power switch.
- 5) A managers key/lock control switch with the following settings:
 - i) "OP" - setting for regular operation.
 - ii) "READ" - for reading the various accumulative totals.
 - iii) "RESET" - this mode used to have accumulative totals printed and to re-set memory totals to "0".
- 6) A "SUB-TOTAL" key that is used to obtain the sub-totals for a particular run of packages displayed on the display.
- 7) A "READ" key that is used to display the current accumulated totals.
- 8) A "RE-SET" key that is used to display and price the accumulative totals. To reset the totals to "0" by pressing manual/set key.

Description: (suite)

- 2) Un commutateur encastré servant à la facturation fractionnaire.
- 3) Un commutateur permettant l'alimentation en étiquettes.
- 4) Un interrupteur principal ON/OFF (marche/arrêt).
- 5) Un commutateur à verrou de sécurité destiné au gérant présentant les options suivantes:
 - i) "OP" (opération) - position de fonctionnement régulier.
 - ii) "READ" (lecture) - réglage permettant la lecture des différents totaux cumulés.
 - iii) "RESET" (remise à zéro) - mode assurant l'impression et la mise en mémoire des totaux cumulés et permettant la remise à zéro.
- 6) Une touche "SUB-TOTAL" (sous-total) qui est utilisée pour obtenir les sous-totaux d'une série particulière d'articles présentés sur le dispositif d'affichage.
- 7) Une touche "READ" (lecture) qui sert à afficher les totaux cumulés à ce moment-là.
- 8) Une touche "RE-SET" (remise à zéro) qui permet d'afficher et d'imprimer les totaux cumulés. Pour remettre les totaux à "0", enfoncer la touche manual/set (remise à zéro manuelle).

Description: (Cont'd)

9) A "Pack Count key used to display the number of labels issued and to re-set total to "0" by pressing manual/set key.

10) Print ON/OFF switches -a) a bank of 7 switches that singly or in combination enable the various print functions, -b) an "AUTO" or "MANUAL" switch for controlling label issuing. -c) a transaction control switch that when used with the printer function switches will enable labels to be issued with:

- i) Price only
 - ii) Weight and Unit Price
 - iii) Weight and Total Price.
- d) a switch to control those items that will be committed to memory:
- i) in "ADD" all transactions will update memory totals:
 - ii) an "OFF" position that will disable the memory capability:
 - iii) a "CORRECT" position that can be used to subtract erroneous entries from the memory.

Description: (suite)

9) Une touche "Pack Count" (quantité d'articles) qui sert à afficher le nombre d'étiquettes distribuées; pour ramener le total à "0", il suffit d'appuyer sur la touche manual/set (remise à zéro manuelle).

10) Des commutateurs d'impression ON/OFF (marche/arrêt) -a) un bloc de 7 commutateurs qui peuvent être utilisés seuls ou en combiné pour déclencher les différentes opérations d'impression; -b) un commutateur "AUTO" (automatique) ou "MANUAL" (manuel) qui commande la distribution des étiquettes; -c) une commande de transaction qui, lorsqu'elle est utilisée avec les commutateurs commandant les opérations d'impression, permet la distribution d'étiquettes indiquant:

- i) le prix seulement
 - ii) le poids et le prix unitaire.
 - iii) le poids et le prix total.
- d) un commutateur commandant les modes de fonctionnement de la mémoire:
- i) en position "ADD" (additionner), toutes les transactions permettent la mise à jour des totaux en mémoire;
 - ii) en position "OFF" (arrêt), la mémoire n'est pas en circuit;
 - iii) en position "CORRECT" (correction), il est possible de soustraire les entrées fautive de la mémoire.

Description: (Cont'd)

-e) a "PRINT LINE" switch that can be selected to print 1 or 2 lines on the label.

11) a bank of 4 switches that are used in pre-set -1) Packed On; -2) Sell by; -3) By Count and -4) Count Preset. These switches are pressed then the required numeric keys that will cause the no's to be displayed and finally the Manual/Set key to store the information.

Testing: The displays can be verified with the power OFF/ON switch, when switches "ON" all indicators will light and the numeric displays will cycle through a complete display.

Provision for Sealing: The span and coarse adjustments are located on the main board which will be sealed with two drilled head screws with lead wire and seal or tamper proof paper seal.

Description: (suite)

-e) un commutateur "PRINT LINE" (ligne d'impression) qui permet de choisir l'impression d'une ligne ou deux sur l'étiquette.

11) un bloc de 4 touches qui servent à la prédétermination -1) une touche "Packed on" (date); -2) une touche "Sell by" (préposé à la caisse); -3) une touche "By Count" (à l'unité) et -4) une touche "Count Preset" (unité prédéterminée). Appuyer sur ces touches, puis enfoncer les touches numériques requises qui déclencheront l'affichage des chiffres, et en dernier lieu enfoncer la touche Manual/Set (remise à zéro manuelle) afin de stocker les données en mémoire.

Mise à l'essai: Les affichages numériques peuvent être vérifiés à l'aide de l'interrupteur "ON/OFF" (marche/arrêt). Lorsque l'appareil est actionné, les indicateurs doivent s'allumer et les dispositifs d'affichage doivent effectuer un cycle complet d'affichage.


Conditions de plombage: Les dispositifs de réglage de la portée et ceux du réglage approximatif situés sur le tableau principal doivent être plombés à l'aide de deux vis à tête perforée, de plomb et de fils ou de papier inviolable.

Special Conditions:

- 1) The devices are exempt from SGMI/11/12.
- 2) Each device shall be marked "When this device records the computed price, the unit price for the commodity measured must also be recorded".

APPROVAL is granted under the Weights and Measures Act, S.C. 1970-71-72, chapter 36, and the Weights and Measures Regulations C.R.C.c., 1605 for use in Canada under the general conditions of the said Regulations, and under any special conditions listed above.

Reference No.: G6922-T280



Robert Bruce, A/Chief
Weights and Measures
Legal Metrology

Conditions particulières:

- 1) L'appareil est exempté des prescriptions SGMI/11/12.
- 2) Chaque appareil doit porter la mention suivante: "Lorsque cet appareil enregistre le prix calculé, le prix unitaire de l'article mesuré doit également être enregistré".

L'APPROBATION est accordée conformément à la Loi sur les poids et mesures, S.R.C. 1970-71-72, chapitre 36, et au règlement d'application C.R.C.c., 1605. L'emploi est autorisé au Canada sous réserve des conditions générales dudit règlement et de toutes les conditions particulières formulées dans le présent avis.

Référence no.: G6922-T280


Robert Bruce, chef intérimaire
Division des poids et mesures
Métrologie légale